

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 42 (1980)
Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Expédition de «Technique Agricole»

Par suite de la mise sur ordinateur des adresses de nos membres, des erreurs se sont vraisemblablement produites lors de l'expédition de notre périodique (p. ex. allemand au lieu du français ou vice versa, etc.).

Nous vous prions de nous en excuser et de bien vouloir nous les communiquer avec indication de votre adresse exacte et du numéro qui la précède.
Nous vous en remercions par avance!

Le Secrétariat central de l'ASETA
Case postale 210
5200 Brougg

Délégués de l'ASETA

réservez les
19 et 20 septembre 1980
pour la 54ème Assemblée des délégués à Baden AG!
Merci!

Nous recommandons

à votre attention particulière l'article concernant **l'emploi communautaire de machines agricoles** (voir à la p. 98).

▼
Signalez visiblement les machines portées dépassant 2,50 m de large!

▼
Indiquez assez tôt votre intention de bifurquer à gauches!

Photo de la première page de couverture: W. Bühler

Edition du mois de février No 3/80

Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA

Rédaction: R. Piller, 5200 Brougg
Tél. 056 - 41 20 22

Pour des indications plus complètes, voir à la page 109.

Table des matières

Le principe de la construction des cadres et arceaux de sécurité	89
Les aspects d'ordre économique et humain de l'emploi communautaire de machines agricoles	98
Les avantages de matériels de culture combinés en série	106
Salon international de l'agriculture 1980 à Hanovre	108
Il est plus nécessaire que jamais d'entreposer des produits pétroliers!	109
Bulletin de la FAT: Commentaires concernant les sièges de conducteur de tracteur actuels	116

Liste des annonces à la page 109

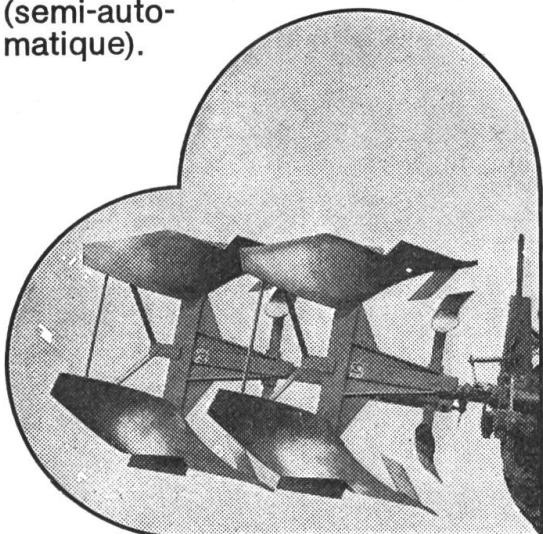
Ott

donne plus

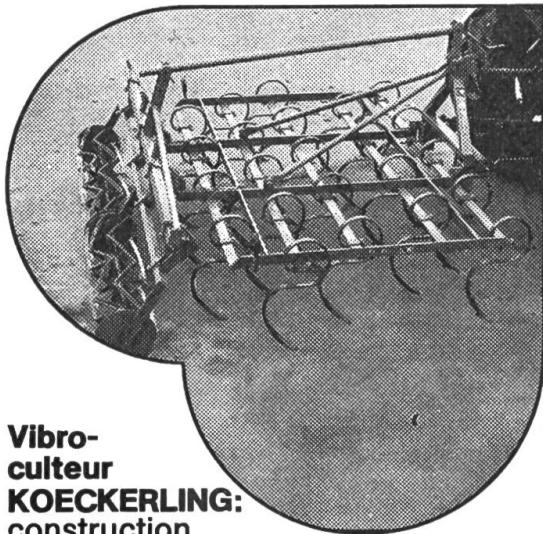
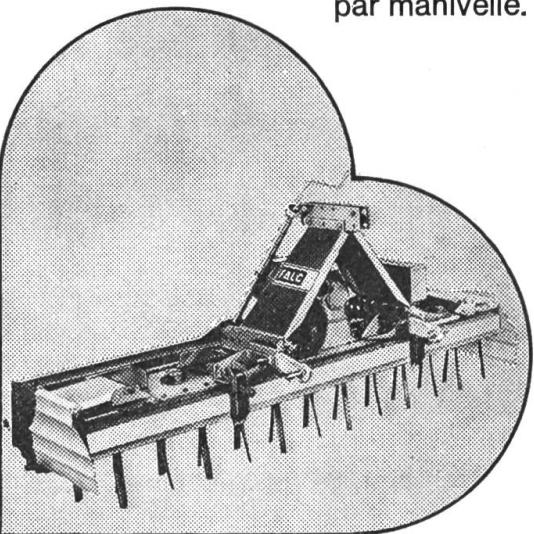
**OTT FRERES S. A.
fabrique de machines Worb**

3076 Worb, tél. 031/83 08 11
représentant A. Tenthorey, tél. 037/61 34 33

Charre bisoc: retournement hydraulique à simple effet ou semi-automatique, attelage rapide (semi-auto-matique).

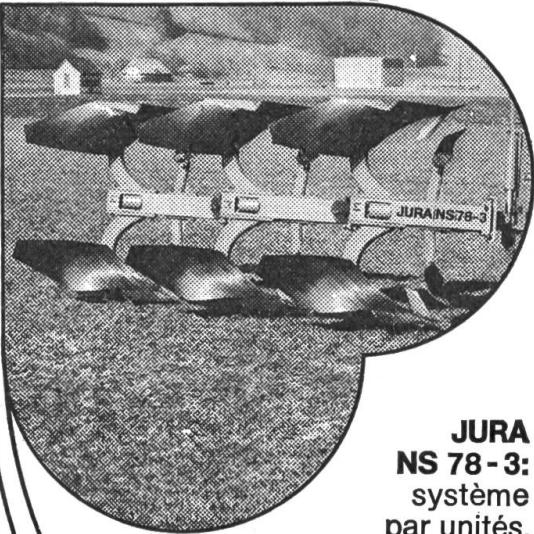


FALC herse rotative, machine très solide, couteaux au lieu des dents, rouleau avec réglage par manivelle.



Vibro-culteur

KOECKERLING:
construction solide, 5 rangs de dents, divers modèles, émotteurs construits par unités individuelles.



**JURA
NS 78-3:**
système par unités,
accouplement rapide, réglable en hauteur,
réglage central.

Bon (envoyer à Ott, départ. machines agricoles, 3076 Worb)

Prière de m'envoyer sans engagement des prospectus sur: _____

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ Localité _____